



Date: 2017-09-22

Licence N°
Licence No. 010136

(REMPLACE LA LICENCE N° 010136 DATÉE DU
5 DÉCEMBRE 2001)

(SUPERSEDES LICENCE NO. 010136 DATED
DECEMBER 5, 2001)

Licence intérieure délivrée à

Domestic licence issued to

Transwest Air Limited Partnership,
By its General Partner Transwest Management Ltd.

exerçant son activité sous le nom de

carrying on business as

Transwest Air
Northern Shield Helicopters

par l'Office des transports du Canada conformément à
l'article 61 de la *Loi sur les transports au Canada*, L.C.
(1996), ch. 10, modifiée, autorisant la licenciée à
exploiter le service suivant:

by the Canadian Transportation Agency pursuant to
section 61 of the *Canada Transportation Act*, S.C.,
1996, c. 10, as amended, that permits the Licensee to
operate the following service:

service intérieur (petits aéronefs).

domestic service; small aircraft.

Cette licence autorise la licenciée à faire son exploitation soit à l'intérieur du Canada, soit entre un point qui y est situé et un point qui lui est extérieur sans pour autant faire partie du territoire d'un autre pays, en autant que, pour le(s) service(s) en question, la licenciée détienne un document d'aviation canadien délivré par le ministre des Transports ainsi que la police d'assurance responsabilité réglementaire conformément à l'article 7 du *Règlement sur les transports aériens*, DORS/88-58, modifié.

This licence entitles the holder to operate between points in Canada, from and to the same point in Canada or between Canada and a point outside Canada that is not in the territory of another country, provided that, in respect of the service(s), the Licensee holds a Canadian aviation document issued by the Minister of Transport and has prescribed liability insurance coverage as set out in section 7 of the *Air Transportation Regulations*, SOR/88-58, as amended.




Secrétaire
Office des transports du Canada

Secretary
Canadian Transportation Agency

Ottawa (Ontario) K1A 0N9
www.otc.gc.ca

Ottawa Ontario K1A 0N9
www.cta.gc.ca